SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 6385:2017

01-januar-2017

Nadomešča:
SIST EN ISO 6385:2004

Ergonomska načela za načrtovanje delovnih sistemov (ISO 6385:2016)

Ergonomics principles in the design of work systems (ISO 6385:2016)

Grundsätze der Ergonomie für die Gestaltung von Arbeitssystemen (ISO 6385:2016)

Principes ergonomiques de la conception des systèmes de travail (ISO 6385:2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 6385:2016**

ICS:

13.180	Ergonomija	Ergonomics

SIST EN ISO 6385:2017 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6385

October 2016

ICS 13.180

Supersedes EN ISO 6385:2004

English Version

Ergonomics principles in the design of work systems (ISO 6385:2016)

Principes ergonomiques de la conception des systèmes de travail (ISO 6385:2016)

Grundsätze der Ergonomie für die Gestaltung von Arbeitssystemen (ISO 6385:2016)

This European Standard was approved by CEN on 16 July 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 6385:2016 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN ISO 6385:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 159 “Ergonomics” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 122 “Ergonomics” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 6385:2004.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 6385:2016 has been approved by CEN as EN ISO 6385:2016 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 6385

Third edition
2016-09-15

Ergonomics principles in the design of work systems

Principes ergonomiques de la conception des systèmes de travail

Reference number
ISO 6385:2016(E)

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information.

The committee responsible for this document is ISO/TC 159, *Ergonomics*, Subcommittee SC 1, *General ergonomic principles*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 6385:2004), which has been technically revised with the following changes:

— terms were aligned with the terms given in ISO 26000;

— 3.2, 3.7 and Clause 4 have been technically revised;

— life cycle of a work system was introduced in 3.2;

— principle of adjustment was added to 3.7 and validation replaced by verification;

— new subclause on conformity was added to Clause 4;

— examples were added in several clauses.

Introduction

Technological, economic, organizational and human factors affect the work behaviour and well-being of people as part of a work system. Applying ergonomic knowledge in the light of practical experience in the design of a work system is intended to satisfy human requirements.

This International Standard provides a basic ergonomic framework for professionals and other people who deal with the issues of ergonomics, work systems and working situations. The provisions of this International Standard will also apply to the design of products for use in work systems.

Following the principles and requirements described in this International Standard will support management in making better decisions, for instance related to the sustainability of investments in work system innovation.

In the design of work systems in accordance with this International Standard, the body of knowledge in the field of ergonomics is taken into account. Ergonomic evaluations of existing or new work systems will show the need for, and encourage attention to, the role of the worker within those systems.

ISO 26800 provides a general starting point for thought on ergonomics and determines the essential general principles and concepts. This International Standard presents these in the context of the design and evaluation of work systems.

This International Standard is also valuable in the application of management systems such as OHSAS 18001. Besides guidelines for processes, it also offers guidance for achieving good human performance.